

Jerzy Gronau

WĘDRÓWKI  
PO BIBLIOGRAFII  
ANGIELSKIEJ AUTORKI

VICTORII, MARY

SACKVILLE-  
WEST

(VITA SACKVILLE-WEST)

1892 - 1962

Kraków, 2009



**Wstęp:**

**Genezą tego opracowania były:**

- moja emerytura, wiek (rocznik 1924) i obecnie niepełnosprawność
- chęć powtórzenia swego rodzaju ‘zabawy umysłowej’ którą przeżywałem przy innych pracach podobnego charakteru,
- konstatacja o braku w polskim piśmiennictwie aktualnej bibliografii tej autorki.

1. Od początku mej pracy nie posługiwałem się żadną bibliografią, lecz tylko danymi z katalogów bibliotek i sprzedawców książek. Dopiero przy znacznym zaawansowaniu opracowania, dotarłem do wcześniejszych częściowych opracowań bibliograficznych (podanych w źródłach opracowania) i uzupełniałem swoje dane.

Żadna z polskich bibliotek tak naukowych jak i publicznych nie posiada nawet w przybliżeniu kompletu angielskich wydawnictw tego autora. Podobnie jest też z zagranicznymi renomowanymi bibliotekami. Jak się w końcu okazało to po polsku wydano dotąd tylko dwie książki tej autorki!

2 W języku angielskim (także w niemieckim i francuskim) przy porządkowaniu wg alfabetu nazw - tytułów, zamieszanie wprowadzają rodzajniki: "The, A, An" i inne. Stąd powstały tabele tytułów w języku angielskim ze skróconymi nazwami, bez rodzajników [jak w opracowaniach amerykańskich].

3. Zaznaczyć muszę, że w językach angielskim, niemieckim i francuskim, wprowadziłem do tabel tylko nazwy spotkanych tytułów bez specjalnej uwagi na określone wydania książkowe czy czasopisma w których ukazywały się prace autora. Nie są to więc ściśle bibliografie a raczej - spisy spotkanych tytułów.

4. W polskich tabelach zestawach, starałem się umieścić konkretne wydania książkowe, określonego wydawcy, roku wydania, określonej zawartości itp. Ponieważ katalogi bibliotek nie podają bardzo często informacji, szczególnie przy tłumaczeniach na inne języki z oryginału angielskiego, takich: jak tytuł oryginału, nazwiska tłumacza poszczególnych fragmentów i innych danych, starałem się (jeśli dostępne były dla mnie odpowiednie egzemplarze książek czy inne źródła) dodatkowo podać polskie tytuły względnie uzupełniając je

angielskimi odpowiednikami tam gdzie tych danych nie podano. Niestety nie dotarłem do wielu egzemplarzy czy źródeł, stąd i puste miejsca na uzupełnienia tych informacji.

5. Dość często pod tymi samymi tytułami, mieści się zupełnie inna treść zwłaszcza w zbiorach opowiadań..
6. Całość tej pracy nie opiera się na źródłowych, niedostępnych dla mnie, danych i opracowaniach, a na informacjach wtórnych, najczęściej dostępnych w Internecie. Stąd też informacje w tej pracy zawarte, mogą nie być kompletne i nie wykluczam pomyłek, bowiem nie mam z czym porównać mojego opracowania.
7. W końcu przepraszam czytelnika tego opracowania, że dla własnej wygody nie stosowałem tak niemieckich jak i francuskich oraz innych znaków diakrytycznych, oraz za niekonsekwentne stosowanie odpowiednio dużych liter, nawiasów , znaków interpunkcyjnych itp.

Zawartość opracowania V.S.-W. = Vita Sackville-West

L.p,	Numer tabeli	Treść - Zawartość	Strona
1.		Strona tytułowa	1-2
2.		Wstęp	3 -4
3.		Zawartość opracowania	5
4.		Krótką biografią Sackville-West Vity	6
5.		Chronologia życia	7
6.		<u>Część „anglojęzyczna”</u>	
7.	1.	V.S.-W., Angielskie tytuły wydanych książek w bibliotekach świata eg alfabetu	8 - 11
8.	2.	V.S.-W., <b>Angielskie tytuły prac ogłoszone drukiem</b> , wg alfabetu	12 - 15
9.	2.a	V.S.-W., Podział tematyczny ważniejszych wydań	16 - 17
10.	3.	V.S.-W., Angielskie tytuły prac ogłoszone drukiem, wg roku wydania	18 - 21
11.	4.	V.S.-W., Zawartość niektórych angielskich książek = Table [x1]	22 - 23
12.	6.	V.S.-W., Inni autorzy wg alfabetu autorów	24 - 25
13.	7.	V.S.-W., Inni autorzy wg roku wydania	26 - 27
14.	10.	V.S.-W., Tytuły prac – w czterech językach	28 - 31
15.	11.	V.S.-W., Niemieckie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie	32
16.	12.	V.S.-W., Francuskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie	33
17.	13.	V.S.-W., Polskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie	34
18.	14.	V.S.-W., Zasoby obcojęzycznych książek w polskich bibliotekach	35
19.		<u>Część „polskojęzyczna”</u>	
20.	15.	V.S.-W., Polskie wydania przekładów w polskich bibliotekach wg alfabetu	36
21.	16.	V.S.-W., <b>Polskie wydania przekładów prac wg alfabetu</b>	36
22.	17.	V.S.-W., Inni autorzy po polsku o V.S.-W., w książkach i czasopismach wg alf.	37
23.	18.	V.S.-W., Źródła opracowania	38
24.	-	V.S.-W., Dodatkowa informacja	39 – 43
25.		---	
26.	-	Inne prace Jerzego Gronau	44

**Krótka biografia:**

**SACKVILLE-WEST Victoria Mary, 1892-1962**, angielska poetka i powieściopisarka. Pochodziła z arystokratycznej rodziny zamieszkującej zamek Knole w Kent od czasów Sackeville'a Th. Te tradycje rodzinne opisała w szkicu *Knole and the Sackvilles* (1923, Knole i Sackville'owie). Wspomnienia z kilkunastoletniego pobytu w Persji, gdzie mąż jej Harold Nicolson (ur.1886), także pisarz, pełnił funkcje dyplomatyczne, zamknęła w książce *The Passenger to Teheran* (1926, Pasażer do Teheranu).

Po powrocie do Londynu obracała się w kręgu grupy literackiej Bloomsbury (>Strachey), zyskując przyjaciół dzięki swej wrażliwości, niezależności myśli i poczuciu humoru.

Pierwszy tom poezji *Orhard and Vineyard* (Sad i winnica) opublikowała w 1921, uznanie krytyki przyniósł jej poemat białym wierszem *The Land* (1927, Ziemia). Pisała głównie o wsi angielskiej i uokach jej przyrody, ogłaszaając dalsze tomy : *King's Daughter* (1930, Córka królewska), *Some Fowers* (1937, Trochę kwiatów), *Solitude* (1938, Samotność), *The Garden* (1941, Ogród).

Równocześnie z twórczością poetycką uprawiała prozę, zwłaszcza powieściową, ukazując obyczajowość i rysy psychologiczne arystokracji, niejednokrotnie w tonie lekko satyrycznym, j. np. w *Edwardians* (1930, Edwardians). Do najbardziej popularnych jej powieści należą: *All Passion Spent* (1931, Cała namiętność wygasła) i *Pepita* (1937), wprowadzające wątek autobiograficzny (dzieje babki, Cyganki hiszpańskiej). Powodzeniem cieszyły się też opowiadania w zbiorach : *The Heir* (1922, Dziedzic), *Thirty Clocks Strike the Hour* (1932, Trzydzieści zegarów wybija godzinę).

Halina Geber

Wyciąg z Małego Słownika Pisarzy Angielskich i Amerykańskich, Wiedza Powszechna W-a 1971.

---

**Victoria Mary Sackville-West, Vita Sackville-West (9 marca 1892 – 2 czerwca 1962)**, angielska poetka, pisarka, ogrodniczka. Znana ze swojego nietypowego arystokratycznego życia oraz związków z kobietami, m.in. z: Violet Trefusis i Virginią Woolf.

Do jej najbardziej znanych utworów należy poemat *The Land*, słynny ze względu na piękny i poruszający opis angielskiej wsi oraz powieść *All Passion Spent*. Znana jest również jako właścicielka pięknego ogrodu w Sissinghurst w hrabstwie Kent. Była przyjaciółką Virginii Woolf, której posłużyła jako pierwowzór głównej postaci w powieści *Orlando* (1928).

### **Krótką chronologią życia Vity Sackville-West**

1892 - 9 marca – narodziny w Knole House, Kent, Anglia

1903 – pisze pierwsze ballady

1913 – 1.10. wychodzi za mąż za Harolda Nicolsona - dyplomatę i przenosi się do Cospoli, Konstantynopol.

1914 – powrót do Anglii, zakup Long Barn w którym zamieszkała od 1915 do 1930.

- narodziny syna Benedykta, [historyk sztuki]

1917 - narodziny syna Nigel'a, [polityk i pisarz]

### **1917 - 1960 – okres pisarstwa**

1923 – poznanie Virginii Woolf i ich „przyjaźń”.

1927 – otrzymanie nagrody „Hawthorne Prize”

1929 – powrót z Persji

1929 – 1931 kontakty z Hildą Matheson

1930 - nabycie, remont i zamieskanie w zamku Sissinghurst Castle, near Cranbrook, Kent,

1947 – rozpoczyna w The Observer cotygodniowe artykuły pod tytułem "In your Garden".

1962 – umiera na raka 2 czerwca w Sissinghurst Castle

**1. - S.-W.V. -Angielskie tytuły wydanych książek w bibliotekach świata, księgarniach, antykwiatach i u innych sprzedawców książek itp. (Wg alfabetu)**

### Kolumna:

1. - Library of Congress USA
  2. - National Library of Scotland
  3. - Bibliotheque de l'Universite Laval
  4. - Library of Cambridge University
  5. - Toronto Public Library Canada
  6. - Library of Oxford University
  7. - Katalog der Deutschen Nationalbibliothek
  8. - Emory Libraries
  9. - Barnes & Noble.com
  - 10.- AbeBooks: Search Result
  - 11.- Used Book Central
  - 12.- Bayerische Staatsbibliothek
  - 13.- Library of University of Wisconsin-Madison
  - 14.- Catalogue collectif de France
  - 15.- Amazon.com
  - 16.- Library of King College London
  - 17.- The Good Book Guide
  - 18.- ZVAB – Zentrales Verzeichnis Antiquarischer Bucher
  - 19.- Polanka – Katalog Bibliotek Anglistycznych

[Uwaga ! Lista ta nie obejmuje oczywiście wszystkich wydań danego tytułu, a zapisy w niektórych kolumnach są tylko fragmentaryczne !!!, zapis dotyczący innych bibliotek poza poz 1. –odnosi się tylko do tytułu- a nie do roku wydania ]

	Tytuł angielski	Rok	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
--	-----------------	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

9.	Collected poems	1933	X		X	X	X			X	X	X	X		X	X
10.	Constantinopole: eight poems	1915	X	X	X											
11.	Country notes	1939	X		X	X	X			X	X	X	X		X	
12.	Country notes in war time	1940	X		X		X					X				
13.	Dark island [The]	1934	X			X	X				X	X	X		X	X
14.	Daughter of France	1959	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X
15.	Dearest Andrew	1979	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	
16.	Death of Noble Godavary ...[The]	1932					X					X				X
17.	Deux Therese [Les]	1944	X			X	X					X				
18.	Devil at Westease	1947	X	X		X						X				X
19.	Dragon in shallow waters [The]	1922	X			X	X		X			X				X
20.	Eagle & the dove:...[The]	1943	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X
21.	Easter party [The]	1953	X			X	X			X	X	X	X		X	
22.	Edwardians [The]	1930	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X
23.	Elegies from the castle of Duino [translation]	1931										X				
24.	English Character [The]	1928						X								
25.	English country houses	1941	X	X	X	X	X	X			X		X		X	X
26.	Englishman's country...	1945		X												
27.	Erbe und andere Erzählungen	1948	X													
28.	Essential ew Zealans Short stories by S.-W.V.	2002														X
29.	Even more for the garden	1958	X		X							X			X	X
30.	Even more for your garden	2004		X				X					X		X	X
31.	Faces, profiles of dogs	1961	X		X						X			X		
32.	Family history	1932	X	X	X	X	X	X				X	X		X	
33.	Garden [The]	1946	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X
34.	Garden Book	1974								X						X
35.	Gardener's album	1954			X											
36.	Grand canyon	1942	X				X					X			X	
37.	Grey Wethers	1923	X				X					X	X		X	X
38.	Heir, a love story [The]	1922	X	X		X	X					X	X		X	X
39.	Heritage	1919	X	X			X			X	X	X	X		X	X
40.	Hidcote Manor Garden...	1976	X	X	X	X	X						X			
41.	How does your garden grow?	1935	X	X												
42.	Illustrated garden book...	1986	X	X	X		X	X		X	X			X		X
43.	In your garden	1951	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X
44.	In your garden again	1953	X	X	X	X	X	X					X		X	X
45.	Invitation to cast out care	1931			X		X					X		X		
46.	Joan of Arc	1937	X			X										X
47.	Joy of gardening;... [A.]	1958	X			X						X	X			X

48.	King`s daughter	1929	X		X	X				X	X		X			X
49.	Knole and the Sackvilles	1923	X	X	X	X	X			X	X		X			X
50.	Knole, Kent	1971	X		X	X				X			X			X
51.	Land [The]	1927	X	X	X	X	X			X	X		X	X	X	X
52.	Let UsNow Praise Famous Gardens	2009														X
53.	Letters of V.S.-W. To Virginia Woolf [The]	1985	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	
54.	More for your garden	2004		X	X	X	X		X							X
55.	No signpost in the sea	1961	X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X
56.	Nursery rhymes	1947	X		X	X	X					X				X
57.	Old chorister to himself as a boy	1946					X									
58.	Orhard and vineyard	1921			X	X	X					X				X
59.	Orhards: a fragment from The land	1987	X	X	X		X									
60.	Passenger to Teheran	1926	X	X	X	X	X		X		X		X		X	X
61.	Pepita	1937	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X
62.	Poem and letter	1939	X													
63.	Poems of West & East	1918	X		X							X				X
64.	Portrait of a marriage	1976		X	X	X	X	X		X	X		X			X
65.	Saint Joan of Arc...	1936	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X
66.	Seducers in Ecuador	1924	X				X					X		X		X
67.	Seducers in Ecuador; & The heir	1987	X	X	X	X	X	X		X				X		X
68.	Selected poems	1941	X		X		X					X				X
69.	Selected writing	2002	X			X	X		X	X		X		X		X
70.	Sissinghursts	1932				X					X		X		X	X
71.	Six brilliant English women: Aphra Behn	1930	X													X
72.	Solitude: a poem	1938	X		X		X					X		X		X
73.	Some flowers...	1937	X	X	X		X			X		X		X		X
74.	Some tendencies of modern English poetry	1927	X													X
75.	The Augustan Books of Poetry	1931														X
76.	The Diary of Lady Anne Cliffor5d	1924														X
77.	The Tale Of Mr. Peter Brown – Chelsea Justice	2009							X							
78.	Thirty clocks strike the hour, and other stories	1932	X			X	X	X			X	X		X		X
79.	Twelve days; an account of a journey across the Bakhtiari Mountains in.. Persia	1928	X		X	X	X					X		X		X
80.	V. Sackville-West	1931	X	X	X			X	X		X	X				X
81.	V. Sackville-West`s	1968	X	X	X	X	X	X		X	X					X



**2. V.S.-W., - Angielskie wydania prac,** [pierwsze ważne wydania zacieniono], wg alfabetu

(W lolumnie ‘Zawartość’: - F = beletryстика, P = poezja, T = podróże, G = ogrodnictwo, HB = historyczne i biograficzne, M = różne)

L.p.	Tytuł	Rok 1-go wyd.	Wydawca	Miejsce wydania	Zawartość lub uwagi, wzgl. ISBN	Stron
1.	A Dancing Elf	1912				
2.	All passion spent	1931	Doubleday, Doran & Co. Inc.	+ 1932, 1936, 1984, 1987	-F	294
3.	Andrew Marvell	1929	Faber & Faber lim.	+ 1971, 1974, 1977,	-HB	63
4.	Another world than this... (as ed.)	1945	M. JosephLtd.	L.	-M	247
5.	Aphra Behn, the incomparable Astrea	1927	G. Hove ltd.	L. + 1928, 1970	-HB	
6.	Benn's Augustan Books of Poetry	1932	Benn Brothers Lim.		-P	30
7.	Berkeley Castle	1960	English Life,	Derby, + 1972	-	36
8.	Challenge (+ 1939)	1923	George H. Doran co.,	NY, +1974 En.	-F	297
9.	Chatterton, a drama in three acts [Vita's first published work]	1909	J. Salmon of Seven-oaks, Gretton; Through Leaves Press; 2002		-P	
10.	Collected poems	1933	Hogarth Press	L., + 1934	-P; [X1]	325
11.	Constantinopole: eight poems	1915	Complete Press	L.	-P	15
12.	Country notes	1939	M. JosephLtd.	L., + 1940	-G	219
13.	Country notes in war time	1940	Doubleday, Doran and co., inc.	NY, +1941, 1970, 1971	-G	85
14.	Dark island [The]	1934	Doubleday, Doran and co., inc.	NY	-F	308
15.	Daughter of France	1959	M. Joseph ltd.	L.	0718107128 HB	384
16.	Dearest Andrew; ...Letters 1959-1962	1979	Scribner	NY	068416275X M	127
17.	Deux Therese [Les]	1944	Heinemann & Zsolny, ltd.	L.	-	162
18.	Devil at Westease...	1947	Doubleday, Doran and co., inc.	NY	-F	219
19.	Diary of the Lady Anne	1923	George H. Doran	NY	-M	112

	Clifford Countess of Pembroke [The] as ed.					
20.	Dragon in shallow waters [The]	1922	G. P. Putnam's sons; 1921 Collins;	NY, L.	-F	288
21.	Duineser Elegien (translation with Edward Sackville-West)	1931			-	
22.	Easter party [The]	1953	Greenwood Press	Westport, Conn., + 1972	0837157633 F	250
23.	Edwardians [The]	1930	L. & Virginia Woolf	L.+ 1983	-F	349
24.	Elegies from the castle of Duino [translation]	1931				
25.	English Character [The]	1928				
26.	English country houses	1941	W. Collins	L.	-HB	46
27.	Englishman's country...	1945			-	
28.	Erbe und andere Erzählungen	1948				
29.	Essential new Zealans Short stories by S.-W.V.	2002			-	
30.	Even more for the garden	1958	M. Joseph ltd.	L.	-G	199
31.	Even more for your garden	2004			-G	
32.	Faces, profiles of dogs	1961	Harvill Press	L., + 1963,	-M	44
33.	Family history	1932	Doubleday, Doran and co., inc.	NY,+ 1987	-F	315
34.	Garden [The]	1946	M. Joseph ltd.	L.	-P	134
35.	Garden Book	1975	Omega	L.	0860077152	250
36.	Gardener's album	1954			-	
37.	Grand canyon	1942	M. Joseph ltd.	L.	-F	206
38.	Grey Wethers	1923	George H. Doran co.,	NY	-F	328
39.	Heir, a love story	1922	W. Heinemann	L.,+ 1970	-F; [X1]	250
40.	Heritage (1918 ?)	1919	George H. Doran co.,	NY	-F	320
41.	How does your garden grow?	1935	G. Allen & Unwin Ltd	L.	-G	127
42.	Illustrated garden book... [The]	1986	Atheneum	NY	9689118 449 G	192
43.	In your garden	1951	M. Joseph ltd.	L.	-G	237
44.	In your garden again	1953	M. Joseph ltd.	L.	-G	178
45.	Invitation to Cast Out Care	1931	Faber		-P	
46.	Joan of Arc	1937	L. and Virginia Woolf at the Hogarth press	L.,+ 1938	-HB	80
47.	Joy of gardening;...[A]	1958	Harper	NY	-G	210
48.	King's daughter	1929	at the Hogarth press	L.,+ 1930	-P	41
49.	Knole and the Sackvilles (1922 ?)	1923	W. Heinemann; George H. Doran; Rev, ed. 1950	L.,+ 1991	-HB	230
50.	Knole, Kent	1971	National Trust	L.	0900562579	39
51.	Land [The] (winner of the Hawthordon Prize)	1926	W. Heinemann Doran & Coy	L., + 1932, 1989, 1927,	-P	107

52.	Let Us Now Praise Famous Gardens	2009	Penguin Classic		0141190892	128
53.	Letters of V.S.-W. to Virginia Woolf [The]	1985	Morrow	NY, + 1992	0688039634 M	448
54.	Midcote Manor Garden...	1976	National Trust	L., + 1978	0707800579 G	33
55.	More for Your Garden	1955	M. Joseph		-G	
56.	No signpost in the sea	1961	M. Joseph ltd.	L., +1985	-F	155
57.	Nursery rhymes	1947	Dropmore Press	L.	-M	66
58.	Old chorister to himself as a boy	1946				
59.	Orhard and Vineyard	1921			-P	
60.	Orhards: a fragment from The land	1987	Hermit Press	Buxton, Derbyshire;	1870629000 1870629051 P	11
61.	Passenger to Teheran	1926	L. and Virginia Woolf; Cockbird Press, cop	+1943, 1990, 1992, Healthfield	-T 1873054009	155
62.	Pepita	1937	Doubleday, Doran & co, inc.	NY, + 1970	-HB	309
63.	Poem and letter	1939	Archival Manuscript Material			
64.	Poems of West & East	1918	John Lane Co.	NY	- P 1917?	45
65.	Portrait of a marriage [by Nigel Nicolson]	1991	Atheneum [definitive ed.]		0689705972	249
66.	Saint Joan of Arc...	1936	Doubleday, Doran & co, inc.	NY, + 1938, 1969, 1973, 1984, 1991, 2001,	-HB	395
67.	Seducers in Ecuador	1924	L. and Virginia Woolf	L., + 1925	-F	73
68.	Seducers in Ecuador; & The heir	1987	Virago	L.,+ 1989,	0860687724 F	110
69.	Selected poems	1941	The Hogarth Press	L.	-P	78
70.	Selected writing	2002	Palgrave	NY	031223760X M	370
71.	Sissinghursts	1931	The Hogarth Press	L.	- P	25
72.	Six brilliant English women: Aphra Behn	1930	G. Howe	L.	-	527
73.	Solitude: a poem	1938	The Hogarth Press	L., + 1939	-P	56
74.	Some flowers	1937	Cobden-Sanderson	L., + 1993	-G	63
75.	Some tendencies of modern English poetry	1927		L.	-	54
76.	The Augustan Books of Poetry	1931			-P	
77.	The Death of Noble Godavary and Gotfried Kuenstler	1932	Benn		-F	
78.	The eagle and the dove, a study of contrasts: St. Teresa de Ávila, Ste. Therese of Lisieux	1944	Doubleday-Doran and London: M. Joseph. + 1943,1969,	NY. L.	-HB	182
79.	The Land and the Garden	1989	Viking		-G	

80.	The Tale Of Mr. Peter Brown – Chelsea Justice	2009			-	
81.	Thérèse of Lisieux	1949			-	
82.	Thirty clocks strike the hour, and other stories	1932	Doubleday, Doran & co, inc.	NY	-F; [X1]	304
83.	Twelve days; an account of a journey across the Bakhtiari Mountains in.. Persia	1928	Doubleday, Doran & co, inc.	NY	-T	147
84.	V. Sackville-West	1931	E. Benn ltd.	L.	-P	30
85.	V. Sackville-West`s garden book	1968	Joseph	L., + 1983	-G	250
86.	Violet to Vita	1991	Penguin Books Ltd		0140157964	320
87.	Vita and Harold: the letters...(1910-1962)	1992	Putnam`s	NY	0399136665	452
88.	Walter de la Mare and The traveler	1954		L.	-M	36
89.	Weather in the street...[The]				-	
90.	Woment`s land army [The]	1944	M. Joseph	L.	-M	111
91.	Wordswordh: ; especially in relation to modern poetry	1945		L.	-	111

## **2a. - V.S. –W., Podział tematyczny ważniejszych wydań**

### **Fiction** - beletrystika

- Heritage
- The Dragon in Shallow Waters
- The Heir
- Challenge
- Grey Wethers
- Seducers in Ecuador
- The Edwardians
- All Passion Spent
- Family History
- Thirty Clocks Strike the Hour
- The Death of Noble Godavary and Gottfried Kunstler
- The Dark Island
- Grand Canyon
- Devil at Westease
- The Easter Party
- No Signposts in the Sea

### **Poetry** - Poezja

- Chatterton
- Constantinople; Eight Poems
- Poems of West and East
- Orchard and Vineyard
- The Land
- King's Daughter
- Sissinghurst
- Invitation to Cast Out Care
- V. Sackville-West
- Collected Poems
- Solitude
- Selected Poems
- The Garden

### **Travel** - Podróże

- Passenger to Teheran
- Twelve Days

---

## **Gardening Books** - Książki o ogrodnictwie

- Some Flowers
- Country Notes
- Country Notes in Wartime
- In Your Garden
- In Your Garden Again
- More for your Garden
- Even more for your Garden
- A Joy of Gardening
- V. Sackville-West's Garden Book
- Midcote Manor Garden
- The Illustrated Garden Book

## **Historical and Biographical** - Historyczne i biograficzne

- Knole and the Sackvilles
- Aphra Benn
- Andrew Marvell
- Saint Joan of Arc
- Joan of Arc
- Pepita
- English Country Houses
- The Eagle and the Dove
- Daughter of France

## **Miscellaneous** - Różne

- The Diary of the Lady Anne Clifford
- The Women's Land Army
- Another World Than This
- Nursery Rhymes
- Walter De La Mare and 'The Traveller'
- Faces: Profiles of Dogs
- Dearest Andrew
- Letters from V. Sackville-West to Virginia Woolf

**3. V.S.-W., - Angielskie wydania prac,** [pierwsze ważne wydania zacieniono], wg roku

(Inne informacje – patrz tabela 2.)

L.p.	Tytuł	Rok 1-go wyd.	Wydawca	Miejsce wydania	Zawartość lub uwagi, wzgl. ISBN	Stron
------	-------	---------------	---------	-----------------	---------------------------------	-------

1.	Weather in the street...[The]				-	
2.	Chatterton, a drama in three acts [Vita's first published work]	1909	J. Salmon of Seven-oaks, Gretton; Through Leaves Press; 2002		-P	
3.	A Dancing Elf	1912				
4.	Constantinopole: eight poems	1915	Complete Press	L.	-P	15
5.	Poems of West & East	1918	John Lane Co.	NY	- P 1917?	45
6.	Heritage (1918 ?)	1919	George H. Doran co.,	NY	-F	320
7.	Orhard and Vineyard	1921			-P	
8.	Dragon in shallow waters [The]	1922	G. P. Putnam's sons; 1921 Collins;	NY, L.	-F	288
9.	Heir, a love story	1922	W. Heinemann	L., + 1970	-F; [X1]	250
10.	Challenge (+ 1939)	1923	George H. Doran co.,	NY,+1974 En.	-F	297
11.	Diary of the Lady Anne Clifford Countess of Pembroke [The] as ed.	1923	George H. Doran	NY	-M	112
12.	Grey Wethers	1923	George H. Doran co.,	NY	-F	328
13.	Knole and the Sackvilles (1922 ?)	1923	W. Heinemann; George H. Doran;	L., + 1991 Rev, ed. 1950	-HB	230
14.	Seducers in Ecuador	1924	L. and Virginia Woolf	L., + 1925	-F	73
15.	Land [The] (winner of the Hawthordon Prize)	1926	W. Heinemann Doran & Coy	L., + 1932, 1989, 1927,	-P	107
16.	Passenger to Teheran	1926 1990	L. and Virginia Woolf; Cockbird Press, cop	+1943, 1990, 1992, Healthfield	-T 1873054009	155
17.	Aphra Behn, the incomparable Astrea	1927	G. Hove ltd.	L. + 1928, 1970	-HB	
18.	Some tendencies of modern English poetry	1927		L.	-	54

19.	English Character [The]	1928				
20.	Twelve days; an account of a journey across the Bakhtiari Mountains in.. Persia	1928	Doubleday, Doran & co, inc.	NY	-T	147
21.	Andrew Marvell	1929	Faber & Faber lim.	+ 1971, 1974, 1977,	-HB	63
22.	King`s daughter	1929	at the Hogarth press	L., + 1930	-P	41
23.	Edwardians [The]	1930	L. & Virginia Woolf	L. + 1983	-F	349
24.	Six brilliant English women: Aphra Behn	1930	G. Howe	L.	-	527
25.	All passion spent	1931	Doubleday, Doran & Co. Inc.	+ 1932, 1936, 1984, 1987	-F	294
26.	Duineser Elegien (translation with Edward Sackville-West)	1931			-	
27.	Elegies from the castle of Duino [translation]	1931				
28.	Invitation to Cast Out Care	1931	Faber		-P	
29.	Sissinghurts	1931	The Hogarth Press	L.	- P	25
30.	The Augustan Books of Poetry	1931			-P	
31.	V. Sackville-West	1931	E. Benn ltd.	L.	-P	30
32.	Benn`s Augustan Books of Poetry	1932	Benn Brothers Lim.		-P	30
33.	Family history	1932	Doubleday, Doran and co., inc.	NY, + 1987	-F	315
34.	The Death of Noble Godavary and Gotfried Kuenstler	1932	Benn		-F	
35.	Thirty clocks strike the hour, and other stories	1932	Doubleday, Doran & co, inc.	NY	-F; [X1]	304
36.	Collected poems	1933	Hogarth Press	L., + 1934	-P; [X1]	325
37.	Dark island [The]	1934	Doubleday, Doran and co., inc.	NY	-F	308
38.	How does your garden grow?	1935	G. Allen & Unwin Ltd	L.	-G	127
39.	Saint Joan of Arc...	1936	Doubleday, Doran & co, inc.	NY, + 1938, 1969, 1973, 1984, 1991, 2001,	-HB	395
40.	Joan of Arc	1937	L. and Virginia Woolf at the Hogarth press	L., + 1938	-HB	80
41.	Pepita	1937	Doubleday, Doran & co, inc.	NY, + 1970	-HB	309
42.	Some flowers	1937	Cobden-Sanderson	L., + 1993	-G	63
43.	Solitude: a poem	1938	The Hogarth Press	L., + 1939	-P	56
44.	Country notes	1939	M. JosephLtd.	L., + 1940	-G	219
45.	Poem and letter	1939	Archival Manuscript Material			
46.	Country notes in war time	1940	Doubleday, Doran	NY, +1941,	-G	85

			and co., inc.	1970, 1971		
47.	English country houses	1941	W. Collins	L.	-HB	46
48.	Selected poems	1941	The Hogarth Press	L.	-P	78
49.	Grand canyon	1942	M. Joseph ltd.	L.	-F	206
50.	Deux Therese [Les]	1944	Heinemann & Zsolny, ltd.	L.	-	162
51.	The eagle and the dove, a study of contrasts: St. Teresa de Ávila, Ste. Therese of Lisieux	1944	Doubleday-Doran and London: M. Joseph. + 1943, 1969,	NY. L.	-HB	182
52.	Women's land army [The]	1944	M. Joseph	L.	-M	111
53.	Another world than this... (as ed.)	1945	M. Joseph Ltd.	L.	-M	247
54.	Englishman's country...	1945			-	
55.	Wordsworth: ; especially in relation to modern poetry	1945		L.	-	111
56.	Garden [The]	1946	M. Joseph ltd.	L.	-P	134
57.	Old chorister to himself as a boy	1946				
58.	Devil at Westease...	1947	Doubleday, Doran and co., inc.	NY	-F	219
59.	Nursery rhymes	1947	Dropmore Press	L.	-M	66
60.	Erbe und andere Erzählungen	1948				
61.	Thérèse of Lisieux	1949			-	
62.	In your garden	1951	M. Joseph ltd.	L.	-G	237
63.	Easter party [The]	1953	Greenwood Press	Westport, Conn., + 1972	0837157633 F	250
64.	In your garden again	1953	M. Joseph ltd.	L.	-G	178
65.	Gardener's album	1954			-	
66.	Walter de la Mare and The traveler	1954		L.	-M	36
67.	More for Your Garden	1955	M. Joseph		-G	
68.	Even more for the garden	1958	M. Joseph ltd.	L.	-G	199
69.	Joy of gardening;...[A]	1958	Harper	NY	-G	210
70.	Daughter of France	1959	M. Joseph ltd.	L.	0718107128 HB	384
71.	Berkeley Castle	1960	English Life,	Derby, + 1972	-	36
72.	Faces, profiles of dogs	1961	Harvill Press	L., + 1963,	-M	44
73.	No signpost in the sea	1961	M. Joseph ltd.	L., + 1985	-F	155
74.	V. Sackville-West's garden book	1968	Joseph	L., + 1983	-G	250
75.	Knole, Kent	1971	National Trust	L.	0900562579	39
76.	Garden Book	1975	Omega	L.	0860077152	250
77.	Midcote Manor Garden...	1976	National Trust	L., + 1978	0707800579 G	33
78.	Dearest Andrew; ...Letters 1959-1962	1979	Scribner	NY	068416275X M	127
79.	Letters of V.S.-W. to Virginia Woolf [The]	1985	Morrow	NY, + 1992	0688039634 M	448
80.	Illustrated garden book... [The]	1986	Atheneum	NY	9689118 449 G	192

81.	Orhards: a fragment from The land	1987	Hermit Press	Buxton, Derbyshire;	1870629000 1870629051 P	11
82.	Seducers in Ecuador; & The heir	1987	Virago	L.,+ 1989,	0860687724 F	110
83.	The Land and the Garden	1989	Viking		-G	
84.	Portrait of a marriage [by Nigel Nicolson]	1991	Atheneum [definitive ed.]		0689705972	249
85.	Violet to Vita	1991	Penguin Books Ltd		0140157964	320
86.	Vita and Harold: the letters...(1910-1962)	1992	Putnam's	NY	0399136665	452
87.	Essential New Zealand Short stories by S.-W.V.	2002			-	
88.	Selected writing	2002	Palgrave	NY	031223760X M	370
89.	Even more for your garden	2004			-G	
90.	Let Us Now Praise Famous Gardens	2009	Penguin Classic		0141190892	128
91.	The Tale Of Mr. Peter Brown – Chelsea Justice	2009			-	

4. -V.S.-W.,-, Zawartość niektórych angielskich książek [x1]

L.p.	Tytuł	Rok	Zawartość
1.	Collected Poems Volume One	1933	The Land (1926); The Land In England; Sissinghurst; The Bull; Wood-Cut; Out With A Gun; To Any M.F.H; The Owl; The Manor-House; Astronomical Error; Invitation To Cast Out Care; Easter And Pentecost Enclose The Spring; Stormy Evening; On The Lake; Sometimes When Night; Black Tarn; Penn-Y-Pass; Beechwoods At Knole. From Orchard And Vineyard (1921); Leopards At Knole. From Orchard And Vineyard (1921); Night. From Orchard And Vineyard (1921); One Day. From Orchard And Vineyard (1921); A Saxon Song. From Orchard And Vineyard (1921); April. From Orchard And Vineyard (1921); Arcady In England. From Orchard And Vineyard (1921); Sonnet. From Orchard And Vineyard (1921); Sweet Time. From Orchard And Vineyard (1921); Sorrow Of Departure. From Orchard And Vineyard (1921); A Fallen Soldier. From Orchard And Vineyard (1921); Fallen Youth. From Orchard And Vineyard (1921); Testament. From Orchard And Vineyard (1921); Sailing Ships. From Orchard And Vineyard (1921); Phantom. From Orchard And Vineyard (1921); Evening. From Orchard And Vineyard (1921); Summer's Ending; Year's End Abroad; Persia; The Persian Flute; Nostalgia; At Rhey; A Bowl Of Blue Beads; A Persian Legend Mirage. From Orchard And Vineyard (1921); Genoese Merchants. From Orchard And Vineyard (1921); Idle Thoughts. From Orchard And Vineyard (1921); In Syria; Palmyra; The Arab; Leblebidji. From Poems Of West And East (1917); The Muezzin. From Poems Of West And East (1917); Morning In Constantinople. From Poems Of West And East (1917); Storm In The Mountains. [Savoy]; Peace In The Mountains. (Savoy); Provence; The Quarryman. (Les Baux); The Temple Or Love. (Les Baux); Dawn. (Les Baux); Dalmatia. From King's Daughter; Sans Souci; In New England; Mlddleton Place, South Carolina; The Aquarium, San Francisco; Sea-Sonnet; People; Reddin; A Dream; Encounter; Spinster; Colloquy; To Enid Bagnold; Tess; Alice Meynell; Anne

			Boleyn Forgotten; An Honest Sensualist; Absence; A Vestal Virgin. From Orchard And Vineyard (1921); Full Moon. From Orchard And Vineyard (1921); Mariana In The North. From Orchard And Vineyard (1921); Ariane. From Orchard And Vineyard (1921); Trio. From Orchard And Vineyard (1921); Eve. From Orchard And Vineyard (1921); Eve In Tears. From Orchard And Vineyard (1921); Scorn. From Orchard And Vineyard (1921); Chinoiserie. From Orchard And Vineyard (1921); Mad. From Orchard And Vineyard (1921); Vagrant. From Orchard And Vineyard (1921); A Poet Speaks. From Orchard And Vineyard (1921); Insurrection Insurrection. From Orchard And Vineyard (1921); Love Early Love. From Poems Of West And East (1917) Before And After. From Orchard And Vineyard (1921) Fear. From Orchard And Vineyard (1921); Irruption. From Orchard And Vineyard (1921); Dissonance. From Orchard And Vineyard (1921); Bitterness. From Orchard And Vineyard (1921); Exile Ended; The Last Train Down; No Obligation; Love Too Painful; Warning; Valediction; Cynicism; Three Sonnets. From King's Daughter; King's Daughter (1929); King's Daughter. Book.
2.	The Heir	1922	The Heir; The Christmas Party; Patience; Her Son; The Parrot.
3.	Thirty Clocks Strike the Hour and other Stories	1932	Thirty Clocks Strike the Hour; The Death of Noble Godavary; Gottfried Kuenstler; The Poet; Pomodoro; Elizabeth Higginbottom; Up Jenkins; An Unborn Visitant.
4.	Poems of West & East	1918	FOR ; SONG: LET US GO BACK; SONG : MY SPIRIT LIKE A SHEPHERD BOY; CONVALESCENCE; TO KNOLE; DISILLUSION; THE BANQUET; MCMXIII; A CREED; TO A POET; NOMADS; THE GARDEN; THE DANCING ELF; CONSTANTINOPLE ; DHJI-HAN-GHIR; LBLBIDJI; THE MUEZZIN; THE GREEK HAN; YANGHIN VAR; MORNING IN CONSTANTINOPLE; RETOUR EN SONGE; CONSTANTINOPLE, MARCH MCMXV; RESOLUTION;

5.- V.S.-W., - Inii autorzy o Sackville-West wg alfabetu autorów

L.p.	Autor	Rok	Tytuł	Wydawca	Strony
1.	Atkins, Eileen	1995	Vita and Virginia	S. French	
2.	Bell, Gertrude Lowhiant & V.S.-W.	1937	Persian Pictures	Cape. L.	253
3.	Brown Jane	1988	Vita's Other World:: A Gardening Biography.... + 1985	Penguin Group (USA) 9780140093544 Viking;	240
4.	Cannadine, David	1994	Portrait of More Than a Marriage: Harold Nicolson and V.S.-W. Revisited. From Aspectsd of Aristocracy	Yale University Press, 0300059817	210-42
5.	Cross, Robert and Ann Ravenscroft-Hulme	1999	V.S.-W.: A Bibliography (61 books and pamph)	Oak Knoll Press; US. 1584560045 9781584560043	306
6.	Esau, Eric J.	1983	Metaphors for Life: Knole, Sissinghurst, amd Vita Sackville-West	Dartmouth College	
7.	Fox, Robin Lane	1987	The Illustrated Garden Book, A New Anthology	Michael Joseph, L. [4 <sup>th</sup> ed] 0718126602 9780718126605	
8.	Glendinning Victoria		Vita: la vie de V.S.-W.	A. Mitchel, Paris; 2-226-02878-1	437
9.	Glendinning Victoria	1983	Vita: The Life of V. Sackville-West + 1985	Weidenfeld & Nicolson; Knopf Doubleday Publ. Group 09780394520230 014007161X	430 426
10.	Glendinning Victoria	1985	Vita: A Bibliography of Vita Sackville-West	HarperCollins Publisher 9780688041113	464
11.	Johnson Georgia	2007	The Formation of 20 <sup>th</sup> -Century Queer...	Palgrave Macmillan 9781403976185	216
12.	Jullian, Philippe	1976	The other woman: a life of Violet Trefusis, including previously unpublished correspondence with V.S.-W.	Houghton, Mifflin 0395205395	256
13.	Jullian, Philippe	1976	Violet Trefusis: a Biograp-hy, including correspon-dence with V.S.-W.	Harcourt Brace Jovanowich	
14.	MacKnight, Nancy Margaret	1972	Vita: A Portrait of V.S.-W.	Columbia University	
15.	Meynell, Alice Christiana Thompson	1947	Prose and poetry	J. Cape L.	394

16.	Michel-Dales Jaqueline	1976	V.S.-W.	Univ. de Lille III, Paris	588
17.	Nichols Beverli & others	1935	How does your garden grow?	Doubladay, Doran & Co., inc.	139
18.	Nicolson, Harold	1980	Diarries and letters, 1930 - 64	Collins. L. 9780002163040	436
19.	Nicolson, Harold & Nigel	1966	Diarries and letters, 1930 - 39	Collins. L.	
20.	Nicolson, Harold & Nigel	1967	Diarries and letters, 1939 - 45	Collins. L.	
21.	Nicolson, Nigel [Son of V.S.-W.]	1973	Portrait of marriage +1998, 1980, 1990, 1994	Weidenfeld and Nicolson, L. 0297766457; Atheneum 1980, NY;	295 249
22.	Nicolson, Philippa	1971	V.S.-W.'s Garden Book	Michael Joseph, L. + 1975	250
23.	Peggy Wolf: Sternenlieder und Grabgesänge. Vita Sackville-West	2006	Eine kommentierte Bibliographie der deutschsprachigen Veröffentlichungen von ihr und über sie 1930 - 2005.	Daphne-Verlag, Göttingen, 3-89137-041-5	
24.	Rait Suzanne	2002	Vita and Virginia ... + 1993	Oxford Univ. Press 9780198122777	195
25.	Rense, Paige (ed.)	1983	Gardens Architectural Digest	Knapp	209
26.	Rilke, Reiner Maria	1931	Duineser elegien	Printed for the Hogarth oress	132
27.	Robert Cross and Ann Ravenscroft-Hulme	1999	Vita Sackville-West: A Bibliography	Oak Knoll Press, 1-58456-004-5 ; St. Paul's Bibliogrphies 9781873040263	306
28.	Scott-James, Anne	1983	Sissinghurst: The Making of a Garden	M. Joseph	
29.	Sproles Karyn Z.	2006	Desiring Women: The Partnership of Virginia Woolf and Vita Sackville-West	University of Toronto Press 9780802094025	270
30.	Stevens, Michael +1972, 1967	1974	V.S.-W. A Critical Biography	Charles Scribner's Sons Veg.	192
31.	Suzanne Raitt.	1993	Vita and Virginia : the work and friendship of V. Sackville-West and Virginia Woolf	Clarendon Press L.	195
32.	The Jessamy brides: the Friendship of Virginia Woolf and V.S.-W.	1973	Pennsylvania State Univ.	University Park, Penn.	57
33.	Thomas, George	1938	My mind a kongdom	E.P. Dutton & Co , NY	294
34.	Trautmann, Joanne	1973	The Jessamy Brides: The Friandship of Virginia Woolf and V.S.-W.	Pennsylvania State Univ. Press	
35.	Trefusis, Violet Kepped	1989	Violet to Vita; the letters...	Methuen, L. 0413620808	303
36.	Watson, Sarah Ruth	1972	V.S.-W.	Twayne, NY;	

6.- V.S.-W., - Inii autorzy o Sackville-West wg roku

	Autor	Rok	Tytuł	Wydawca	Strony
1.	Glendinning Victoria		Vita: la vie de V.S.-W.	A. Mitchel, Paris; 2-226-02878-1	437
2.	Rilke, Reiner Maria	1931	Duineser elegien	Printed for the Hogarth oress	132
3.	Nichols Beverli & others	1935	How does your garden grow?	Doubladay, Doran & Co., inc.	139
4.	Bell, Gertrude Lowhiant & V.S.-W.	1937	Persian Pictures	Cape. L.	253
5.	Thomas, George	1938	My mind a kongdom	E.P. Dutton & Co , NY	294
6.	Meynell, Alice Christiana Thompson	1947	Prose and poetry	J. Cape L.	394
7.	Nicolson, Harold & Nigel	1966	Diaries and letters, 1930 – 39	Collins. L.	
8.	Nicolson, Harold & Nigel	1967	Diaries and letters, 1939 - 45	Collins. L.	
9.	Nicolson, Philippa	1971	V.S.-W.'s Garden Book	Michael Joseph, L. + 1975	250
10.	MacKnight, Nancy Margaret	1972	Vita: A Portrait of V.S.-W.	Columbia University	
11.	Watson, Sarah Ruth	1972	V.S.-W.	Twayne, NY;	
12.	Nicolson, Nigel [Son of V.S.-W.]	1973	Portrait of marriage +1998, 1980, 1990, 1994	Weidenfeld and Nicolson, L. 0297766457; Atheneum 1980, NY;	295 249
13.	The Jessamy brides: the Friendship of Virginia Woolf and V.S.-W.	1973	Pennsylvania State Univ.	University Park, Penn.	57
14.	Trautmann, Joanne	1973	The Jessamy Brides: The Friandship of Virginia Woolf and V.S.-W.	Pennsylvania State Univ. Press	
15.	Stevens, Michael +1972, 1967	1974	V.S.-W. A Critical Bio-graphy	Charles Scribner's Sons Veg.	192
16.	Jullian, Philippe	1976	The other woman: a life of Violet Trefusis, including previously unpublished correspondence with V.S.-W.	Houghton, Mifflin 0395205395	256
17.	Jullian, Philippe	1976	Violet Trefusis: a Biogra-phy, including correspon-dence with V.S.-W.	Harcourt Brace Jovanowich	
18.	Michel-Dales Jaqueline	1976	V.S.-W.	Univ. de Lille III, Paris	588
19.	Nicolson, Harold	1980	Diaries and letters, 1930 - 64	Collins. L. 9780002163040	436
20.	Esau, Eric J.	1983	Metaphors for Life: Knole, Sissinghurst, amd	Dartmouth College	

			Vita Sackville-West		
21.	Glendinning Victoria	1983	Vita: The Life of V. Sackville-West + 1985	Weidenfeld & Nicolson; Knopf Doubleday Publ. Group 09780394520230 014007161X	430 426
22.	Rense, Paige (ed.)	1983	Gardens Architectural Digest	Knapp	209
23.	Scott-James, Anne	1983	Sissinghurst: The Making of a Garden	M. Joseph	
24.	Glendinning Victoria	1985	Vita: A Bibliography of Vita Sackville-West	HarperCollins Publisher 9780688041113	464
25.	Fox, Robin Lane	1987	The Illustrated Garden Book, A New Anthology	Michael Joseph, L. [4 <sup>th</sup> ed] 0718126602 9780718126605	
26.	Brown Jane	1988	Vita's Other World:: A Gardening Biography.... + 1985	Penguin Group (USA) 9780140093544 Viking;	240
27.	Trefusis, Violet Kepped	1989	Violet to Vita; the letters...	Methuen, L. 0413620808	303
28.	Suzanne Raitt.	1993	Vita and Virginia : the work and friendship of V. Sackville-West and Virginia Woolf	Clarendon Press L.	195
29.	Cannadine, David	1994	Portrait of More Than a Marriage: Harold Nicolson and V.S.-W. Revisited. From Aspectsd of Aristocracy	Yale University Press, 0300059817	210-42
30.	Atkins, Eileen	1995	Vita and Virginia	S. French	
31.	Cross, Robert and Ann Ravenscroft-Hulme	1999	V.S.-W.: A Bibliography (61 books and pamph)	Oak Knoll Press; US. 1584560045 9781584560043	306
32.	Robert Cross and Ann Ravenscroft-Hulme	1999	Vita Sackville-West: A Bibliography	Oak Knoll Press, 1-58456-004-5 ; St. Paul's Bibliogrphies 9781873040263	306
33.	Rait Suzanne	2002	Vita and Virginia ... + 1993	Oxford Univ. Press 9780198122777	195
34.	Peggy Sternenlieder Wolf: und Vita Grabgesänge. Sackville-West	2006	Eine kommentierte Bibliographie der deutschsprachigen Veröffentlichungen von ihr und über sie 1930 - 2005.	Daphne-Verlag, Göttingen, 3-89137-041-5	
35.	Sproles Karyn Z.	2006	Desiring Women: The Partnership of Virginia Woolf and Vita Sackville-West	University of Toronto Press 9780802094025	270
36.	Johnson Georgia	2007	The Formation of 20 <sup>th</sup> -Century Queer...	Palgrave Macmillan 9781403976185	216

**7.- V.S.-W., - Tytuły prac w czterech językach**

L.p.	Tytuł angielski	Tytuł niemiecki	Tytuł francuski	Tytuł polski
1.	A Dancing Elf			
2.	All passion spent	Erloschene Feuer	Toute passion abolie;	<b>Wygasłe namiętności;</b> Cała namiętność wygasła;
3.	Andrew Marvell			
4.	Another world than this...			
5.	Aphra Behn, the incomparable Astrea			
6.	Benn's Augystan Books of Poetry			
7.	Berkeley Castle			
8.	Challenge	Die Herausforderung	Ceux des Iles;	
9.	Chatteron, a drama in three acts			
10.	Collected poems			
11.	Constantinopole: eight poems			
12.	Country notes			
13.	Country notes in war time			
14.	Dark island	Heisskalte Flammen		
15.	Daughter of France	Tochter Frankreichs		
16.	Dearest Andrew			
17.	Deux Therese [Les]		Les deux Therese;	
18.	Devil at Westease	Der Teufel von Westease		
19.	Diary of the Lady Anne Clifford			
20.	Dragon in shallow waters [The]			
21.	Duineser Elegien			
22.	Eagle & the dove:...[The]	Adler und Taube : eine Studie in Gegensätzen		
23.	Easter party [The]	Die Ostergesellschaft : Roman	Plus jamais d`envites	
24.	Edwardians [The]	Schloss Chevron ; Roman	Au temps du roi Edouard	Edwardianie
25.	English contry houses		Chateaux etnanoirs en Angleterre	
26.	Even more for the garden			

27.	Faces, profiles of dogs			
28.	Family history	Eine Frau von vierzig Jahren: Roman	Histoire de familie	
29.	Garden [The]	Mein Garden		Ogród
30.	Garden Book			
31.	Grand canyon			
32.	Grey Wethers			
33.	Heir, a love story			Dziedzic
34.	Heritage	Fruhe Leidenschaft : Roman; Der Erbe : Novelle	L'Heritier;	
35.	Hidcote Manor Garden...			
36.	How does your garden grow?			
37.	Illustarted gardeb book...			
38.	In your garden	Aus meinem Garden		
39.	In your garden again			
40.	Invitation to Cast Out Care		Les Invites de Paques	
41.	Joan of Arc	Jeanne d` Arc		
42.	Joy of gardening;...			
43.	King`s daughter			Córka królewska
44.	Knole and the Sackvilles			Knole i Sackewille`owie
45.	Knole, Kent			
46.	Land [The]			Ziemia
47.	Let Us Now Praise Famous Gardens			
48.	Letters of V.S.-W. to Virginia Woolf [The]	“Geliebstes Wesen”... Briefe...	Correspondence;	
49.	More for Your Garden			
50.	No signposts in the sea	Weg ohne Weiser : Roman		
51.	Nursery rhymes			
52.	Orhard and Vineyard			Sad i winnica
53.	Orhards: a fragment from The land			
54.	Our national heritage			
55.	Passenger to Teheran	Eine Frau unterwegs nach Trheran		Pasażer do Teheranu
56.	Pepita	Pepita : d. Tanzerin u. d. Lady; Pepita;	Pepita, danseuse gitane;	<b>Pepita</b>
57.	Poem and letter			
58.	Portrait of a marriage	Portrat einer Ehe		Portret małżeństwa: V. Sackville-West i Harold

				Nicolson
59.	Poems of West & East			
60.	Saint Joan of Arc...	Jeanne d`Arc, die Jungfrau von Orleans		
61.	Seducers in Ecuador	Verfuhrer in Ecuador	Seducteurs en Equateur	
62.	Seducers in Ecuador; & The heir			
63.	Selected poems			
64.	Selected writing			
65.	Sissinghurst	Sissinghurst, Portrait eines Gardens;		
66.	Six brilliant English women: Aphra Behn			
67.	Solitude: a poem			Samotność
68.	Some flowers	Blumen in meinem Garden		Trochę kwiatów
69.	Some tendencies of modern English poetry			
70.	The Death of Noble Godavary and Gotfried Kunstler			
71.	The eagle and the dove, a study of contrasts:....			
72.	The Land and the Garden			
73.	Therese of Lisieux			
74.	Thirty clocks strike the hour, and other stories			Trzydzieści zegarów wybija godziny;
75.	Twelve days; an account of a journey across the Bakhtiari Mountains in.. Persia	Zwölf Tage in den Bakhtiari-Bergen	Une aristocrate en Asie;	
76.	V. Sackville-West			
77.	V. Sackville-West's garden book			
78.	Violet to Vita	“Trunken von Deiner Schonheit”...		
79.	Vita and Harold: the letters...			
80.	Walter de la Mare and The traveler			
81.	Women's land army [The]			
82.	Wordswordh: ; especially in relation to modern poetry			
83.			Haute societe	
84.		Mein Herbst- und Wintergarden		

85.		Mein Sommergarden		
86.		Mein Frühlingsgarden		
87.		Mein Herbstgarden		
88.		Mein Wintergarden		
89.		Die Erbschaft des Peregrinus Chase		
90.	Erbe und andere Erzählungen (!!?)	Der Erbe und andere Erzählungen		
91.			Escale sans nom	
92.		So geheim und vertraut Virginia Wolf und V.S.-W.		
93.			Short stories	
94.		Aus meinem Garden		
95.		Aus einem Garden		

8. - V.S.-W., - Niemieckie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie

1.	“Geliebtes Wesen”... Briefe...	Letters of V.S.-W. to Virginia Woolf [The]
2.	“Trunken von Deiner Schonheit”...	Violet to Vita
3.	Adler und Taube : eine Studie in Gegensätzen	Eagle & the dove:...[The]
4.	Aus einem Garden	
5.	Aus meinem Garden	In your garden
6.	Aus meinem Garden	
7.	Blumen in meinem Garden	Some flowers
8.	Der Erbe : Novelle	Heritage
9.	Der Erbe und andere Erzählungen	Erbe und andere Erzählungen (!!?)
10.	Der Teufel von Westease	Devil at Westease
11.	Die Erbschaft des Pere- grinus Chase	
12.	Die Herausforderung	Challenge
13.	Die Ostergesellschaft : Roman	Easter party [The]
14.	Eine Frau unterwegs nach Trheran	Passenger to Teheran
15.	Eine Frau von vierzig Jahren: Roman	Family history
16.	Erloschenes Feuer	All passion spent
17.	Fruhe Leidenschaft : Roman;	Heritage
18.	Heisskalte Flammen	Dark island
19.	Jeanne d' Arc	Joan of Arc
20.	Jeanne d' Arc, die Jungfrau von Orleans	Saint Joan of Arc...
21.	Mein Fruhlingsgarden	
22.	Mein Garden	Garden [The]
23.	Mein Herbst- und Win- tergarden	
24.	Mein Herbstdgarden	
25.	Mein Sommergarden	
26.	Mein Wintergarden	
27.	Pepita : d. Tanzerin u. d. Lady;	Pepita
28.	Pepita;	Pepita;
29.	Portrat einer Ehe	Portrait of a marriage
30.	Schloss Chevron ; Roman	Edwardians [The]
31.	Sissinghurst, Portrait eines Gardens;	Sissinghurst
32.	So geheim und vertraut Virginia Wolf und V.S.-W.	
33.	Tochter Frankreichs	Daughter of France
34.	Verfuhrer in Ecuador	Seducers in Ecuador
35.	Weg ohne Weiser : Roman	No signposts in the sea
36.	Zwolf Tage in den Bakhtiari-Bergen	Twelve days; an account of a journey across the Bakhtiari Mountains in.. Persia

**9. - V.S.-W., - Francuskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie**

1.		Erbe und andere Erzählungen (!!?)
2.	Au temps du roi Edouard	Edwardians [The]
3.	Ceux des Iles;	Challenge
4.	Chateaux etnanoirs en Angleterre	English contry houses
5.	Correspondence;	Letters of V.S.-W. to Virginia Woolf [The]
6.	Haute societe	
7.	Histoire de familie	Family history
8.	L'Heritier;	Heritage
9.	Les deux Therese;	Deux Therese [Les]
10.	Les Invites de Paques	Invitation to Cast Out Care
11.	Pepita, danseuse gitane;	Pepita
12.	Plus jamais d`envites	Easter party [The]
13.	Seducteurs en Equateur	Seducers in Ecuador
14.	Toute passion abolie;	All passion spent
15.	Une aristocrate en Asie;	Twelve days; an account of a journey across the Bakhtiari Mountains in.. Persia

**10. - V.s.-W., - Polskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie**

1.	Cała namiętność wygasła	All passion spent
2.	Córka królewska	King's daughter
3.	Dziedzic	Heir, a love story
4.	Edwardianie	Edwardians [The]
5.	Knole i Sackewille'owie	Knole and the Sackvilles
6.	Ogród	Garden [The]
7.	Pasażer do Teheranu	Passenger to Teheran
8.	<b>Pepita</b>	Pepita
9.	Portret małżeństwa: V. Sackville-West i Harold Nicolson	Portrait of a marriage
10.	Sad i winnica	Orhard and Vineyard
11.	Samotność	Solitude: a poem
12.	Trocę kwiatów	Some flowers
13.	Trzydzieści zegarów wybija godzinę;	Thirty clocks strike the hour, and other stories
14.	<b>Wygasłe namiętności;</b>	All passion spent
15.	Ziemia	Land [The]

## 11. - SWV , Zasoby obcojęzycznych książek w polskich bibliotekach

## Kolumna:

1. – Biblioteka Jagiellońska Kraków
  2. - „ Narodowa Warszawa
  3. - „ Wojewódzka Publiczna w Krakowie
  4. – „ Główna UMK w Toruniu
  5. – „ Raczyńskich w Poznaniu
  6. – „ Śląska w Katowicach
  7. – „ Miejska Publiczna we Wrocławiu
  8. – „ Książnica Beskidzka Bielsko-Biała
  9. – „ Wojewódzka w Kielcach
  - 10- „ Książnica Pomorska w Szczecinie
  - 11- „ Miejska Publiczna w Gdyni
  - 12- „ Uniwersytecka KUL w Lublinie
  - 13- „ Miasta Stołecznego Warszawy
  - 14- „ Uniwersytecka w Olsztynie
  - 15- „ Miejska Publiczna w Tarnowie
  - 16- „ Uniwersytetu Warszawskiego
  - 17- „ Uniwersytetu A. Mickiewicza w Poznaniu
  - 18- „ „ Rzeszowskiego
  - 19- „ „ Śląskiego w Katowicach

L.p.	Tytuł	Rok	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
------	-------	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

**12. - SWV,- Polskie wydania przekładów w polskich bibliotekach wg alfabetu**

Kolumna:

1. – Biblioteka Jagiellońska Kraków
2. - „ Narodowa Warszawa
3. - „ Wojewódzka Publiczna w Krakowie
4. - „ Główna UMK w Toruniu
5. - „ Raczyńskich w Poznaniu
6. - „ Śląska w Katowicach
7. - „ Miejska Publiczna we Wrocławiu
8. - „ Książnica Beskidzka Bielsko-Biała
9. - „ Wojewódzka w Kielcach
10. - „ Książnica Pomorska w Szczecinie
11. - „ Miejska Publiczna w Gdyni
12. - „ Uniwersytecka KUL w Lublinie
13. - „ Miasta Stołecznego Warszawy
14. - „ Uniwersytecka w Olsztynie
15. - „ Miejska Publiczna w Tarnowie
16. - „ Uniwersytetu Warszawskiego
17. - „ Uniwersytetu A. Mickiewicza w Poznaniu
18. - „ „ Rzeszowskiego
19. - „ „ Śląskiego w Katowicach

L.p.	Tytuł polski	Rok	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1 0	1 1	1 2	1 3	1 4	1 5	1 6	1 7	1 8	1 9
------	--------------	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

1.	Pepita	1939														X				
2.	Wygasłe namiętności	1982		X	X	X		X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X

**13. – V.S.-W. -, Tytuly polskich przekładów [tytuły wg alfabetu]**

L.p.	Tytuł	Rok wyd.	Wydawca	Miejsce wydania	Tłumacz	Zawartość lub uwagi, wzgl. ISBN	Stron
------	-------	----------	---------	-----------------	---------	---------------------------------	-------

1.	Pepita	1939	Wyd. Prze-worskiego	J. W-a	Heymanowa Stefania	-	280
2.	Wygasłe namiętności	1982	Czytelnik	W-a	Mysłowska Anna	830700747X	205

## **14 - Inni autorzy o V.S.-W. -,**

### **Wygasłe namiętności**

**Recenzje i opinie o książce: z BiblioNetka.pl [serwis rekomendujący książki]**

**Moje małe odkrycie, autor: [karolinaR](#), dodana: 06.08.2004**

Czas i pamięć czytelników nie były dla Vity Sackville-West łaskawe. Po kilkudziesięciu latach zapamiętana została jako bliska przyjaciółka, a może i kochanka, Virginii Woolf. W niepamięć odeszły literackie osiągnięcia i przyznawane przez współczesnych nagrody. Twórczość Virginii przeszła próbę czasu i na zawsze utrwała Vitę w pamięci znawców literatury jako Orlanda ze skandalizującej powieści.

"Wygasłe namiętności" to jedyna powieść angielskiej pisarki przetłumaczona na język polski. Do siegnięcia po nią zachęcić może fakt, iż niedawno wydano listy autorki "Pani Dalloway" kierowane do Vity Sackville-West. Okładka sprzed ponad dwudziestu lat skazuje tę książkę w świadomości osób, które nie słyszały o jej autorce, na miejsce wśród nieciekawych romansów o niezbyt wysokiej klasie. Tymczasem "Wygasłe namiętności" to znakomita powieść, która może nas mile zaskoczyć.

Lady Slane owdowiała po siedemdziesięciu latach małżeństwa. Śmierć jej męża, człowieka szanowanego nie tylko ze względu na matuzalemowy wiek, ale także poglądy i pełnione w przeszłości funkcje, przynosi jej niespodziewane wyzwolenie. Stając na ślubnym kobiercu jako młodzietka dziewczyna wyrzekła się swoich marzeń o malarstwie - epoka wiktoriańska w pełni rozwitku - i przez kilkadziesiąt lat wypełniała obowiązki pani domu, matki, arystokratki.

Po śmierci ojca dzieci, same już po sześćdziesiątce, chcą przejąć kontrolę nad matką, którą uważają za osobę niezdolną do samodzielnego życia. Z politowaniem przyjmują wszystkie jej decyzje - tak dotyczące jej własnej osoby, jak i majątku. Lady Slane nie pozwala sobą kierować. Cieszy się życiem wbrew ludzkiemu gadaniu, czerpie radość z drobnych przyjemności. Starsza pani, pełna pogody i optymizmu, jeszcze ich wszystkich zaskoczy.

"Wygasłe namiętności" to opowieść o ostatnich chwilach życia, rodzinnych więzach i cenie, jaką się płaci za bycie sobą. Dlaczego Vita Sackville-West jest dziś pisarką zapoznaną? Nie mam pojęcia. Na autorkę "Wygasłych namiętności" warto spojrzeć w oderwaniu od towarzyskich plotek. Jej jedyna znana u nas powieść pozwala przypuszczać, że może stać w jednym szeregu z Henrym Jamesem i Tomaszem Hardym. Powieść psychologiczno-obyczajowa starzeje się wolniej od innych jej gatunków i może nam wiele powiedzieć o nas samych.

## 15. - V.S.-W., - Źródła opracowania

1. – Katalogi bibliotek zagranicznych dostępnych w Internecie
2. – Katalogi polskich bibliotek dostępnych w Internecie i katalog kartkowy Biblioteki Jagiellońskiej
3. - Oferty sprzedawców książek w Internecie
4. - Wydruki komputerowe na temat „Sackville-West Vita”
5. - Wikipedia z Internetu

Niewykorzystane – nie dostępne dla mnie bibliografie i zestawy:

1.	Peggy Wolf: Sternenlieder und Grabgesänge. Vita Sackville-West	2006	Eine kommentierte Biblio-graphie der deutschsprachigen Veröffentlichungen von ihr und über sie 1930 - 2005.	Daphne-Verlag, Göttingen, 3-89137-041-5	
2.	Glendinning Victoria	1984	VITA, the life of V.S.-W.	Weidenfeld and Nicolson , L. 0297783068	430
3.	Glendinning Victoria	1985	Vita: A Bibliography of Vita Sackville-West	HarperCollins Publisher 9780688041113	464
4.	Robert Cross and Ann Ravenscroft-Hulme	1999	Vita Sackville-West: A Bibliography	Oak Knoll Press, 1-58456-004-5 ; St. Paul's Bibliographies 9781873040263	306
4.	Suzanne Raitt.	1993	Vita and Virginia : the work and friendship of V. Sackville-West and Virginia Woolf	Clarendon Press L.	195

## **V.S.-W. – Dodatkowe informacje**

### **Vita Sackville-West (1892-1962)**

Suellen Cox  
Head of Instruction and Information Services  
Pollak Library  
California State University Fullerton

#### **Background**

Novelist, poet, and consummate gardener, Victoria Mary (Vita) Sackville-West was born March 9, 1892, at Knole Castle, Sevenoaks, Kent, England. She died of cancer on June 2, 1962, at Sissinghurst Castle. Vita was the daughter of Victoria Josephine Dolores Catalina and Lionel Edward Sackville-West. Vita married Harold Nicolson on October 1, 1912. Vita and Harold had two children, Benedict and Nigel Nicolson.

#### **Bibliography**

##### **Novels**

Heritage, George H. Doran (1919)

The Dragon in Shallow Waters, Collins (1921), Putnam (1922)

Challenge, George H. Doran (1923), reprinted, Avon (1976)

Grey Wethers: A Romantic Novel, George H. Doran (1923)

Seducers in Ecuador, Hogarth Press (1924), George H. Doran (1925)

The Edwardians, Doubleday, Doran (1930), reprinted Virago (1983)

All Passion Spent, Doubleday, Doran (1932), reprinted Hogarth Press (1965)

Family History, Doubleday, Doran (1932), reprinted Penguin (1987)

The Dark Island, Doubleday, Doran (1934)

Grand Canyon: A Novel, Doubleday, Doran (1942)

Devil at Westease: The Story as Related by Roger Liddiard, Doubleday (1947)

The Easter Party, Doubleday (1953), reprinted Greenwood Press (1972)

No Signposts in the Sea, Doubleday (1961), reprinted Penguin (1985)

##### **Short Stories**

The Heir: A Love Story, privately printed (1922)

---

The Heir: A Love Story (short story collection containing: "The Heir," "The Christmas Party," "Patience," "Her Son," and "The Parrot), George H. Doran (1922), reprinted Cedric Chivers (1973)

Thirty Clocks Strike the Hour and Other Stories (contains: "Thirty Clocks Strike the Hour," "The Death of Noble Godavary," "Gottfried Kuenstler," "The Poet," "Pomodoro," "Elizabeth Higginbottom," "Up Jenkins," and "An Unborn Visitant"), Doubleday, Doran (1932)

The Death of Noble Godavary and Gottfried Kuenstler, Benn (1932)

### **Poetry**

Chatterton, privately printed (1909)  
Constantinople, privately printed (1915)  
Poems of West and East, John Lane (1918)  
Orchard and Vineyard, John Lane (1921)  
The Land, Heinemann, (1926), Doran & Coy (1927)  
King's Daughter, Hogarth Press (1929), Doubleday (1930)  
Invitation to Cast Out Care, illustrated by Graham Sutherland, Faber (1931)  
Sissinghurst, Hogarth Press (1931), reprinted, National Trust (1972)  
Collected Poems: Volume I, Hogarth Press (1933), Doubleday (1934)  
Solitude: A Poem, Hogarth Press (1938), Doubleday (1939)  
Selected Poems, Hogarth Press (1941)  
The Garden, Doubleday (1946)d

### **Biographies**

Aphra Benn: The Incomparable Astra, G. Howe (1927), Viking (1928), reprinted, Russell (1970)

Andrew Marvell, Faber (1929), reprinted, Folcroft (1969)

St. Joan of Arc, Doubleday (1936), reprinted, M. Joseph (1969)

Pepita, Doubleday (1937), reprinted, Hogarth Press (1970)

The Eagle and the Dove: A Study in Contrasts, St. Theresa of Avila and St. Theresa of Lisieux, M. Joseph (1943), Doubleday (1944), reprinted, M. Joseph (1969)

Daughter of France: The Life of Marie Louise d'Orleans, Duchesse de Montpensier, 1627-1693, La Grande Mademoiselle, Doubleday 1959)

### **Letters**

Dearest Andrew: Letters from V. Sackville-West to Adnrew Reiber, 1951-1952. Edited by Nancy MacKnight, Scribner, 1979.

The Letters of Vita Sackville-West to Virginia Woolf. Hutchinson, 1984.

Jullian, Philippe. Violet Trefusis: a Biography, including correspondence with Vita Sackville-West. Harcourt Brace Jovanovich, 1976.

---

Jullian, Philippe. *The Other Woman: a Life of Violet Trefusis, including Previously Unpublished Correspondence with Vita Sackville-West*. Houghton Mifflin, 1976.

Vita and Harold: *The Letters of Vita Sackville-West and Harold Nicolson*, Phoenix, 1993

### **Gardening Books**

Country Notes, M. Joseph (1939), Harper (1940), reprinted, Books for Libraries (1971)

Country Notes in Wartime, Hogarth Press (1940), Doubleday (1941), reprinted, Books for Libraries (1970)

In Your Garden, M. Joseph (1951), published as Vita Sackville-Wests Garden Book, edited by Philippa Nicolson, Atheneum (1968), published in England as V. Sackville-Wests Garden Book: A Collection Taken from In Your Garden, M. Joseph (1968), reprinted, Macmillan (1983)

In Your Garden Again, M. Joseph (1953)

More for Your Garden, M. Joseph (1955)

A Joy of Gardening: A Selection for Americans, Hermine I. Popper, ed., Harper (1958)

Even More for Your Garden, M. Joseph (1958)

The Illustrated Garden Book: A Naew Anthology, Robin Lane Fox, ed., Atheneum (1986)

The Land and the Garden, Viking (1989)

Some Flowers, Cobden-Sanderson (1937), reprinted, illustrated by Graham Rust, Harry N. Abrams, Inc. (1993)

### **Other**

All Passion Spent (1931)

English Country Houses, Collins (1941)

Knole and the Sackvilles, George H. Doran (1922), revised edition, Benn (1950)

(Author of Introduction and Notes) *The Diary of Lady Anne Clifford*, Heinemann (1923), reprinted, Norwood Editions (1979)

Passenger to Teheran, Hogarth Press (1926), George H. Doran (1927), reprinted, Moyer Bell (1991)

Selected Writings, Palgrave (2002)

Twelve Days: An Account of a Journey Across the Bakhtiari Mountains in Southwestern Persia, Doubleday (1928)

(Translator) Rainer Marie Rilke, Duineser Elegien: Elegies from the Castle of Duino, Hogarth Press (1931)

---

## **Works About Vita Sackville West**

### **Bibliographies**

Cross, Robert S. Vita Sackville-West: a Bibliography. Forward by Nigel Nicholson. Oak Knoll Press, 1999.

### **Biographies**

Brown, Jane. Vita's Other World: A Gardening Biography of V. Sackville-West, Viking, 1985.

Esau, Eric J. Metaphors for Life: Knole, Sissinghurst, and Vita Sackville-West, Dartmouth College, 1983.

Glendinning, Victoria. Vita: The Life of Vita Sackville-West, Knopf, 1983.

MacKnight, Nancy Margaret. Vita: A Portrait of V. Sackville-West, Columbia University, 1972.

Nicolson, Nigel. Portrait of a Marriage, Atheneum, 1973.

Scott-James, Anne. Sissinghurst: The Making of a Garden, M. Joseph, 1983.

Stevens, Michael. V. Sackville-West: A Critical Biography. Scribner's, 1967.

Trautmann, Joanne. The Jessamy Brides: The Friendship of Virginia Woolf and V. Sackville-West. Pennsylvania State University Press, 1973

Watson, Sarah Ruth. V. Sackville-West. Twayne, 1972.

### **Criticism and Interpretation**

Johnston, Georgia. The Formation of 20th Century Queer Autobiography: Reading Vita Sackville-West, Virginia Woolf, Hilda Doolittle, and Gertrude Stein. Palgrave Macmillan, 2007.

Raitt, Suzanne. Vita and Virginia: The Work and Friendship of V. Sackville-West and Virginia Woolf. Clarendon Press; Oxford University Press, 1993.

### **Drama**

Atkins, Eileen. Vita and Virginia. S. French, 1995

### **Other**

Julian, Philippe. The Other Woman: A Life of Violet Trefusis, including previously unpublished correspondence with Vita Sackville-West. Houghton Mifflin, 1976.

Sproles, Karyn Z. Desiring Women: the Partnership of Virginia Woolf and Vita Sackville-West. University of Toronto Press, 2006.

---

**Magazine and Journal Articles**

**1920-1930**

Boston Transcript, October 29, 1927, p. 8

Independent, February 26, 1927, p. 118

Outlook, February 13, 1929, p. 267

Times (London), November 27, 1924, p. 794

**1931-1940**

America, October 17, 1936, p.46

**1941-1950**

**1951-1960**

Chicago Sunday Tribune, February 23, 1958, p.14

PMLA, March, 1955

Vogue, September 1, 1956

**1961-1970**

Atlantic, July, 1961, p. 132

Book World, February 9, 1969, p.5

Newsweek, April 24, 1961

New York Times Book Review, April 16, 1961, p. 4

New Yorker, March 28, 1970, p. 125

Publishers Weekly, June 25, 1962

Time, June 8, 1962

Vogue, October 15, 1961

**1971-1980**

Economist, February 23, 1974, p. 116

Horticulture, July, 1977

Listener, February 28, 1974, p. 280

Newsweek, November 5, 1973

Observer, February 17, 1974, p. 32

Time, November 12, 1973

Vogue, November 1973

**1981-1990**

Horticulture, February, 1981, p. 8

Pomeroy, Elizabeth W. (1982). "Within Living Memory: Vita Sackville-West's Poems of Land and Garden."

Twentieth Century Literature, fall, Vol. 28 Issue 3, p 269.

Ms., April, 1984, p. 27

Punch, June 1, 1983, p. 81

Times, (London), May 14, 1983

Washington Post Book World, December 7, 1986, p. 15

**1991-2000 2001-2007**

Blanch, Sophie. (2007). "The Contested Wills: Reclaiming the Daughter's Inheritance in Vita Sackville-West's the Edwardians." Critical Survey. Vol. 19 Issue 1, p73-83.

---

**[Informacja] Inne prace - książki Jerzego Gronau:****Tematyka: nazewnictwo ryb**

[ poz. 2,3,4,5-13 dostępne w Bibliotece Jagiellońskiej w Krakowie; poz. 5-13 w Bibliotece Narodowej W-a.]

1. - Polsko-łaciński i łacińsko polski słownik popularnych nazw ryb, wraz z systematyką ryb, 1994, 227 stron  
[w sprzedaży, Księgarnia Akademicka Kraków, ISBN 83-901154-9-2]
2. - Łacińskie nazwy rodzajów i rodzin współczesnych ryb, 1996, 369 stron
3. - Nazwy ryb: pełne nazwy naukowe – łacińskie oraz indeks alfabetyczny występujących nazw polskich, 1996, 220 stron
4. - Nazewnictwo współczesnych ryb całego świata w siedmiu językach wraz z systematyką, 1996, 1792 stron, 1 tom!
5. - **NAZEWNICTWO współczesnych RYB** w 9-ciu tomach. 2008 Tom 1, Systematyka, rodziny, rzędy,, występowanie, 216 stron.  
6. - " Tom 2, Rodzaje i gatunki: Abalistes-Chaenodichthys, 203 strony.  
7. - " Tom 3, " " : *Chanos* – *Halieutaea*, 219, stron.  
8. - " Tom 4, " " : *Hauliutella* – *Mugil hoeffleri*, 203 stron.  
9. - " Tom 5, " " : *Mugil incilia* – *Pterygiocottus*, 209 stron  
10. - " Tom 6, " " : *Pterygiocottus macouni* – *Zyrichthys*, 212 stron.  
11. - " Tom 7, " " : Skorowidz synonimów łacińskich, 168 stron.  
12. - " Tom 8, " " : Skorowidze nazw polskich, angielskich, francuskich, niemieckich, hiszpańskich, 185 stron.  
13. - " Tom 9, " " : Skorowidz nazw rosyjskich (transkrypcja i alfabet rosyjski), 205 stron.

**Tematyka: bibliograficzna**wszystkie pozycje dostępne w Bibliotece Jagiellońskiej jak również w **INTERNECIE Google - „Jerzy Gronau opracowania” lub „WWW.jerzygronau.prv.pl”**; oraz - poz.3-14 - w Bibliotece Narodowej W-a

L.p.	Przed-Tytuł	Bibliografia Dotyczy - Autora		Rok wydania	Ilość stron
1.	Wędrówki po bibliografii autorki powieści-romantycznych	<b>Jadwiga Courths-Mahler</b>	[1867 – 1950]	2002	78
2.	Wędrówki po bibliografii autorki powieści-romantycznych	<b>Friede Birkner</b>	[1981 – 1985]	2004	24
3.	Wędrówki po bibliografii angielskiego autora powieści sensacyjno-kryminalnych	<b>Edgar Wallace</b>	[1875 – 1932]	2004	134
4.	Wędrówki po bibliografii angielskiej autorki powieści kryminalnych	<b>Agatha Christie</b>	[1890 – 1976]	2005	162
5.	Wędrówki po bibliografii angielskiego autora – twórcy postaci Sherlocka Holmesa	<b>Arthur Conan Doyle</b>	[1859 – 1930]	2005	207
6.	Wędrówki po bibliografii angielskiego autora – twórcy postaci księdza Browna	<b>Gilbert Keith Chesterton</b>	[1974 – 1936]	2006	133
7.	Wędrówki po bibliografii angielsko - polskiego autora	<b>Joseph Conrad – Józef Teodor Konrad Korzeniowski</b>	[1857 – 1924]	2006	204
8.	Wędrówki po bibliografii angielskiego autora	<b>Graham Greene</b>	[1904 – 1991]	2006	110
9.	Wędrówki po bibliografii angielskiego autora	<b>Rudyard Kipling</b>	[1865 - 1936]	2007	250
10.	Wędrówki po bibliografii angielskiego autora	<b>Archibald Joseph Cronin</b>	[1896 – 1981]	2007	50
11.	Wędrówki po bibliografii angielskiego (amerykańskiego) autora	<b>Thomas Stearns Eliot</b>	[1888 – 1965]	2007	166
12.	Wędrówki po bibliografii angielskiego autora	<b>Aldous Leonard Huxley</b>	[1894 - 1963]	2007	113
13.	Wędrówki po bibliografii irlandzkiego autora (piszącego po angielsku)	<b>William Butler Yeats</b>	[1865 – 1939]	2008	200
14.	Wędrówki po bibliografii angielskiego autora: <i>Roku 1984 i Folwarku zwierzęcego</i>	<b>George Orwell</b> właściwie: Eric Arthur Blair	[1903 – 1950]	2008	151
15.	Wędrówki po bibliografii angielskiego autora o pseudonimie	<b>Ford Madox Ford</b>	[1873 – 1939]	2008	52
16.	Wędrówki po bibliografii angielskiej autorki	<b>Virginia Woolf</b>	[1882 – 1941]	2008	132
17.	Wędrówki po bibliografii angielskiego autora pochodzenia Irlandzkiego	<b>George Bernard SHAW</b>	[1856 – 1950]	2009	202